

Notre petit séjour au Pays basque - Transcription en français

REJOINS LE CLUB VIP :

- ✓ Une communauté de + 500 MEMBRES avec un groupe Télégram privé.
- ✓ Je réponds à tes questions de français.
- ✓ Le cours de groupe "je vous explique" 2 fois / mois (mercredi 18h30 France).
- ✓ Des contenus privés pour étudier mes contenus pour les débutants.
- ✓ 8 chats ZOOM par mois en groupe **pour pratiquer tous ensemble** (débutants, intermédiaires et avancés le lundi 19h, le mercredi 18h30 France et le vendredi soir 18h).
- ✓ etc.

👉 [Clique ici pour devenir membre du club VIP](#) 👉

Dimanche et lundi dernier, on est partis faire un tour au Pays basque avec mes parents, donc je voudrais faire comme j'ai déjà fait plusieurs fois et vous raconter notre séjour dans cet épisode cent-soixante-quatre (164) du podcast fluidité. Je suis sûr que vous allez apprendre plein de français alors, restez à l'écoute !

[GÉNÉRIQUE]

Avant de commencer, je voudrais vous proposer une opportunité unique pour progresser en français si vous êtes intermédiaires : notre club VIP.

C'est un club privé que j'ai créé composé d'une grande communauté de + 450 apprenants que je remercie encore d'ailleurs. Vous y trouverez des amis qui viennent du monde entier et tous ensemble, nous faisons des activités de pratique orale en groupe sur Zoom. De la lecture, des jeux, des quiz, des discussions sur différents thèmes, etc. Ces réunions sont organisées chaque semaine le mercredi à 18h30 et le vendredi à 18h (heure de Paris). Mais, également le mercredi à 18h30, j'anime aussi un cours interactif pour expliquer facilement et clairement la grammaire du français.

Nous avons un groupe Telegram pour discuter, partager et échanger et où j'aide les apprenants en répondant à leurs questions évidemment.

Le club VIP, c'est aussi des contenus exclusifs pour les débutants : tout mon podcast sans aucune publicité, des transcriptions bilingues pour comprendre rapidement ou encore des listes de vocabulaires en PDF pour enrichir votre lexique.

Tout le monde est bienvenu et vous restez autant de temps que vous voulez.

Pour rejoindre le club VIP, cliquez sur le lien dans la description

Bonjour et bienvenue dans ce nouvel épisode ! Je trouve que ces petites histoires sont intéressantes pour vous parce que je vais utiliser principalement les temps du passé et le fait de les entendre en contexte réel, ça vous aide à mieux les comprendre et donc à mieux les mémoriser puisque vous confondez souvent l'imparfait, le passé composé, etc.

J'ai déjà raconté d'autres histoires de ma vie personnelle avec les temps du passé dans d'autres épisodes. Si vous voulez les écouter, ce sont les épisodes numéro quatre-vingt-sept (87), cent-neuf (109), cent-dix-huit (118), cent-vingt-cinq (125) et cent-trente-cinq (135). Ce sont des petits récits où je parle un peu comme je le ferais à l'oral, donc tout naturellement. Mon épouse et moi, on habite en Aquitaine, c'est une région dont j'ai parlé dans son propre épisode, d'ailleurs. Et tout au sud-ouest de ma région et donc de France, il y a un territoire

qui est à cheval entre la France et l'Espagne et qui s'appelle le Pays basque. Ce n'est pas un pays séparé, mais c'est un territoire qui a sa culture, son mode de vie et surtout sa langue, le basque. J'en parle aussi dans l'épisode sur l'Aquitaine.

Le Pays basque est un endroit très touristique, que ce soit du côté français ou du côté espagnol. Il y a de belles plages sur la côte atlantique et dans les terres, il y a les Pyrénées, une chaîne de montagne qui offre de beaux paysages, une bonne gastronomie et une super douceur de vivre. La vie y est très agréable. Les gens sont très sympas et très accueillants. Donc tous les ans, mes parents aiment y aller pour y passer trois (3) ou quatre (4) jours. Ils vont à Hendaye, la dernière ville juste avant la frontière. C'est une station balnéaire très tranquille, donc ils aiment louer une chambre dans le même hôtel en front de mer.

Cette année, ils nous ont demandé d'y aller avec eux pour passer deux (2) jours au Pays Basque.

On y est arrivés dimanche matin et on est rentrés chez nous lundi soir. On a préféré ne pas y aller samedi parce qu'il y avait énormément de monde. En fait, la semaine dernière, mercredi huit (8) et jeudi neuf (9) mai étaient des jours fériés en France. C'était l'Armistice de la seconde guerre mondiale le 8 et l'Ascension le 9. Donc beaucoup de gens ont pris le vendredi de congé pour faire le pont et avoir un très long weekend de cinq (5) jours.

En plus, il faisait très beau et chaud jusqu'à samedi. Donc de mercredi à samedi, les gens sont tous partis sur la côte pour profiter du soleil et passer un petit séjour à la mer.

Ce qui fait que sur la côte Basque, il y avait énormément de monde, donc on a préféré éviter cette foule.

Mes parents sont à la retraite et ma femme et moi, on est indépendants donc on peut tous s'arranger pour partir quand on veut, c'est vraiment très pratique. Donc on a la possibilité de partir quand les autres travaillent.

Mes parents et nous, on n'habite pas au même endroit, donc on s'est rejoints à mi-chemin pour covoiturer et on est partis avec leur voiture, qui est meilleure que la nôtre. On a une citadine, c'est-à-dire une petite voiture pour conduire en ville mais qui n'est pas très agréable pour aller sur l'autoroute.

On est allés directement à la frontière au col d'Ibardin. En fait, à la frontière espagnole, il y a plein de supermarchés où les Français vont pour acheter des produits moins chers qu'en France.

Il y a encore une quinzaine d'années, il y avait une très grande différence de prix entre la France et l'Espagne donc beaucoup de gens allaient à la frontière pour acheter des produits très taxés en France comme l'alcool, les cigarettes et même pour faire le plein de carburant. De nos jours, la différence est plus petite, mais les gens y vont quand même parce que ça reste avantageux.

Donc à plusieurs endroits de la frontière entre les deux pays, il y a des complexes de supermarchés qui vendent plein de choses et au col d'Ibardin, il y en a un assez grand.

Le midi, on a mangé dans un restaurant sur place qui est aussi une cidrerie, donc un endroit qui fabrique son propre cidre et où on peut en boire à volonté, c'est génial.

Au milieu du restaurant, il y a de grosses barriques avec un petit robinet pour pouvoir se servir.

Ensuite, après le repas, on est allés à l'hôtel pour faire le check-in, y laisser les bagages et se poser un peu. Quand les Français disent se poser, ça veut dire rester sans rien faire et sans bouger dans un endroit dans le but de se reposer aussi.

Dimanche après-midi, on est allés faire un tour à Hendaye. Il n'y avait pas grand monde et on a fait quelques boutiques.

Le soir, on est partis à Fontarrabie, c'est le premier village espagnol sur la côte, donc juste après Hendaye.

Pour y aller, il faut juste traverser une petite baie entre les deux villes et on se retrouve directement en Espagne.

Mon épouse et moi, on a fait cette traversée en bateau pour pouvoir admirer le paysage.

Même si le trajet ne dure que dix (10) minutes, on peut voir la montagne au loin et la mer de l'autre côté, c'est très joli et très plaisant.

Mes parents y sont allés en voiture parce qu'ils avaient déjà pris ce bateau plusieurs fois.

Mais en voiture, c'est beaucoup plus long puisqu'il faut contourner la baie.

Fontarrabie est un petit village pittoresque très charmant avec des maisons anciennes, très colorées et une ambiance détendue. C'est super agréable de s'y promener et de prendre son temps pour tout admirer, pour flâner.

Il y a des vestiges de fortifications, comme des tours, une muraille et des portes, par exemple.

On a beaucoup beaucoup aimé.

Pour le soir, on a mangé des tapas comme les locaux ou plutôt des pinchos. Pour ceux qui ne connaissent pas, ce sont des portions de nourritures assez petites qui sont majoritairement mises sur un bout de pain et qu'on peut manger en une ou deux bouchées.

Une bouchée, c'est ce que peut contenir la bouche mais c'est aussi synonyme de petite quantité.

Dans les bars à tapas au Pays basque, on va au comptoir du bar pour commander et les serveurs nous donnent une assiette avec notre nourriture. Et, en fait, beaucoup de gens mangent au bar directement, c'est la tradition.

Bien sûr, on a profité d'être en Espagne pour boire de la bonne sangria. Les Français adorent en boire donc on ne fait pas exception.

Après notre repas, on est rentrés tranquillement à l'hôtel.

Et, le lendemain, on a décidé de visiter Saint-Sébastien. C'est également une station balnéaire qui offre de belles plages mais aussi de belles vagues pour les surfeurs.

Juste avant de partir, on a pris le petit-déjeuner à l'hôtel. C'était un buffet à volonté composé d'aliments sucrés, pour manger comme les Français : des viennoiseries comme des croissants ou des chocolatines. Mais aussi du pain frais, de la confiture maison, donc faite localement, des jus de fruits, du café et du chocolat au lait.

Il y avait aussi une partie salée avec des œufs qu'on pouvait faire cuire ou encore du fromage local. Tout était super bon.

L'hôtel est situé en bord de mer et la salle commune du petit déjeuner donne sur une terrasse. Donc quand il fait beau, les gens peuvent manger en terrasse au soleil, en regardant la mer et en écoutant le bruit des vagues.

On est allés à Saint-Sébastien en train depuis la gare d'Hendaye. Il y a une ligne locale qui y va directement. C'est plus pratique que d'y aller en voiture, surtout parce que c'est difficile de s'y garer et parce qu'on n'aime pas conduire dans les grandes villes en fait.

Même si Saint-Sébastien est grande, elle est agréable donc on s'y est promenés pour faire les boutiques. On a même vu des personnes âgées qui défilaient pour protester contre le montant de leur retraite, trop basse je suppose.

Le midi, on a mangé dans un bar à tapas de la vieille ville qui est un quartier composé de plein de petites ruelles. Les tapas qu'on y a pris étaient délicieux et bien meilleurs que ceux de la veille.

L'ambiance de ce vieux quartier est très appréciée des locaux et des touristes. Il y a plein de petits bars, de beaux bâtiments historiques, des gens qui discutent, mangent et boivent dehors. C'est cette ambiance festive et chaleureuse que les Français adorent quand ils vont en Espagne. Le soir, les jeunes vont dans ce quartier pour faire la fête jusqu'à très tard. Après le déjeuner, on a continué notre balade à Saint-Sébastien. On a acheté du turrón, qui est un peu comme du nougat espagnol.

On a aussi mangé des glaces en se promenant sur le front de mer. Donc on a fait les touristes à cent pour cent (100%).

Il ne faisait ni chaud ni froid, c'était vraiment un temps idéal pour se promener comme ça. C'était un lundi, donc il y avait moins de monde que le weekend.

Sur la plage, il y avait des artistes qui dessinaient sur le sable mouillé, c'était grandiose et magnifique. Depuis la promenade, on pouvait leur lancer des pièces en contrebas pour les féliciter de leur travail. En contrebas, ça veut dire en bas de quelque chose.

Après ça, on a repris le train pour retourner à Hendaye. On était un peu fatigués d'avoir beaucoup marché.

Et en arrivant à la gare, on est directement rentrés chez nous en voiture. Mes parents nous ont déposés à notre voiture que j'avais laissé dans un village au bord de l'autoroute. Et mon épouse et moi, on a continué notre route pour aller jusqu'à chez nous.

C'était un séjour assez court avec mes parents, mais très sympa, tranquille et qui fait du bien.

Pour utiliser les temps du passé, entraînez-vous à raconter votre week-end ou votre semaine passée de cette même façon quand vous pratiquez votre français. C'est ce que je fais tout le temps quand je pratique mon italien ou quand je pratiquais mon anglais et je vois très bien ma progression. Donc pratiquez et entraînez-vous à faire ce genre d'exercice.

Et merci beaucoup d'avoir suivi cet épisode.

Abonnez-vous à mon podcast et à ma chaîne pour ne pas rater les prochains.

Si vous avez aimé le contenu et que c'était utile pour vous, dites-le-moi en mettant un pouce ou un like ou en mettant cinq étoiles sur les plateformes de podcast et aussi pour me soutenir. Et moi je vous dis à bientôt !